

ՀՕՅԹԼՈՎԵՐՈՎ ՇԿԱՑՔԸՆ.

იდგა ამ სურათის შინაარსისა ნახსენებია სოლომონ ზურგიელიძის. 1905 წლის ერთი პატივი ნაშენებიდან, ხოლო მისღადავულია დღვენდვე მომზადება. ვა-ნისური ახრი ასასოდეს არ ჰყარბავს მნიშვნელობას.

სოლომონ

ზურგისა და მისი პოეზია.

ჩვენს, ქართველ კრიტიკუსებს, სხვა მრავალ ხისრებულ აძირებულებათა გარდა, კრიტიკის უასირებულესი აზრებულებაც სტილი.

„კარგი რამ სჭირდეთ გიგინდეთ, აუ რა საკარგოვლია!“

როდესაც დიდებული მშერალი და ღრმა მოახ-
რე დაბალ წრიდან არის წარმომადგარი, მაშინვე
ბუქა და ნაირას დაკარგება — შეხედთ, ხალხინ
და ჯამაათნო, რა კაცი გამოვიდა დაბალი წრიდან,
არიბი თავითდანა.

ჩვენს ღრმა რშეწით ეს სასტიკი, მიუტევებუ-
ლ შეცდომა. ჩვენ დაიღაც არ უნდა გვიყირდეთ,
თუ დიდებუნდოვანი ადამიანი ღარიბი წრიდან მოგ-
ველინება, ვინაიდან ეს ასეც უნდა იყოს. მაგრამ
როდესაც ერთი სიამაყე მდიდარ ოჯახისა, ან წარ-
ჩინებული გვარისაგან მიმღინარეობს, იმ აქ ჩვენს
განციფრებას კეშმარიტათ უნდა მიეცეს ფართ
ასპარეზი და გასახინი.

„სიაღან სადათ, წმინდათ საბათი!“ ამ კრიტი-
კულ წერილში ჩვენ ვერ კისიარებთ ბრიუნეტიერის
მიერ აღიარებულ ევოლუციონის მეთოდს და რა-
მოდენიმეთ ვეთანხმებით ირ. წერტილის მიერ გა-
მოთქმეულ აზრის: „რომანტიზმის, რეალიზმის, სიმეუ-
ლიზმის ჩინანახები თითეულ ერთ შემოქმედებიში
მოიპოვა, როგორც უძველეს ხანებში, აგრეთვე
ჩვენს დროშიაც“. ლ.

უდიდესი ქართველი მოღვაწე, სოლომონ ზურ-
გიელიძე, სრულს უფლებას გვაძლევს მტკიცეთ შეც-
რჩეთ ამ მოსაზრებას. მის შეუდარებელ ლექსებში
უხვად არ ის გამნეული მომჯადარებელი სტრიქონები
ლიტერატურული „გვარების“ ამი თუ იმ დარგები-
დნ. აქ სიმღლობის გვიდროთ არის გადაწყველი
ჩეალიზმიან, ჩეალიზმი რომანტიზმითან, რომან-
ტიზმი მისტიზმთან, ხოლო ყველანი ერთად
ხლართულის როგორგით ვადაჯვეშულ არიან აწ-

ჩვენს ლიტერატურაში გამეფებულ სტრიმრივ ფუ-
ტურიზმთან.

შეტიჩჩობა იქნებოდა ჩემი მნიშვნელობის, შეკვეთისა სოლო-
მონ ზურგიელიძის მოღვაწეობით ყოველმხრივი გან-
ხილვა. მეზენინგელათ მცხოვის, რომ ეს ქრის ად-
მიანისათვის, რაც უნდა ბუშებრაზი ნიჭის პატრო-
ნიც იყოს იგი, ყოველი დაუძლეველი ტვირთადი.
მე ჩემს თაქ ბედინებით ჩივსოვლი, თუ ნაკისრ
დარგს, სახლდობრ პოეზიას დიდებული შეონისას
ონაც გვიძიებული. რაც ლო მოდის სულ ახალ-
ხალი ხელნაშეგრძები წილება შეისწინა, ერთიმეტორზე
უკეთესი, ერთობორის უზრუნველყოფით მომზიდველი. ეს
გარებობაც, უარი არ იყოს ართულებს მკვლევა-
რის შრომის.

საჭიროა იღინიშნოს, რომ სოლომონის შე
მოქმედება ორ სხვად იყოფა:

ა) ლექსები უწინ დაწერილი.

ბ) ლექსები უმდედე დაწერილი.

მართლია მათ შორის მეტირო კაშშირია, მაგ-
რამ განსხვავებაც ერთობ საგრძომობი, უმთავრესად
პოჩერების მხრივ.

ერთ უძრავესა და უშესანიშნევეს ლექსებს სი-
ლომონისს წარმოადგენს ხელიდ აღმინინილი პოემა
„სამშობლო“. სამშობარით ხელნაშეგრძელის არა აქეს
დასმული დატა, თუ როდის არის იგი უშესანილი
აკტორის მიერ, მაგრამ პოჩერების საშუალებით ჩვენ
თამაბად შეგვიძლია „სამშობლო“ უწინ დაწერილ
ლექსთა არტეგორიას მოვათვლით.

პირველ თვეობის გადაღლებისთვის პოემა, „სამშობლო“ თქვენ მოგაონებს რაფ. ერისთავის
ცნობილ ლექსს: „სამშობლო ხელსურისა.“ არიგის-
თვის საეკვო არ არის. რომ იმ დროს, როცა სო-
ლომონის გენია აღნიშულ პოემას მნიშვნელოვანი
სკოლაშიაც არ იქნებოდა მიბარებული და მიტონ-
რაფიელ ერისთავს აზრი უთურდ ნახესხები აქეს.

ამ აზრის დასასბოთებლიდ საქმერისა ერთი პა-
ტარა შენიშვნაც. პირველი კუპლეტი პოემისა ამ-
ბობს:

„ჩემი სამშობლო იგია,
სადაც მე დავიძადეო,
სადაც გახხილე თოლები
და გავიჭდე იმითო.“



სიტყვა „თოლები“ ხევსურული გამოთქმა
„თვალები“-ს და ცხადია რთუ. ერთსთვემა როცა
ის სოლიკმენს სიუკეტს „პრივატ“ განგებდ ღარევა
„თავისს: ლექს „სამშობლო ხელურისა.“

სიტყვაგამზული სიშემცნიერე ამ ტაპისა კოვე-
ლავე ექვს შეკრდებულოვს სოლომონის ჯრიან-
ტის უპრატეტებობსა და პირველიაში. ოკით გრძენო-
ბა საშობლოს შეკრძებულობსა სოლომონის პოფ-
ვაში არ არის ისეთ ვაწრო ფარგლებში ჩიყნებუ-
ლი, როგორც ეს რაფილ ერთიანებ უქნია
თავისი „საშობლო ხევსურისა“-ში. მართლაც რის-
ოის მატრუ ხევსურს უწდა უყარდდს საშობლო
და არა კოველ ქართველს, როგორც სოლომონი
აშენდა?

საინტერესოა პოემის მეორე ტაქტი ():

„სადაც მე მყავდა დედ-მამა,
ბები და მამიდებიო,
ბეკოლა (წერეთლის ქალი)
სხევა; ბეტრი ნაოსებები“

ଓଲ୍ଲାଙ୍କ ଉତ୍ସମିନ୍ଦିନୀ ଶୁରୁତି, ଯଥିବା କେଣ୍ଟମାନ
ଖୁବ୍ ଖୁବ୍ବାଗ୍ରହିତିକିମ୍ବା” (ଇବାଂଗ୍ ପ୍ରେ 16 ବ୍ୟାପର୍କ) ଗୋଟିଏ
ଏକାରୀର କ୍ଷିପଚାଲିତ ଏବାକ୍ଷୁରାଗିର ଏହି ପ୍ରାର୍ଥନାରେ
ଏକାରୀର କ୍ଷିପଚାଲିତ ଏବାକ୍ଷୁରାଗିର ଏହି ପ୍ରାର୍ଥନାରେ

ჩეკვ შორის წაკიცებული თოთოეული კუპლების
ცალკე განილეთ, მოუხედავთ მათი ღირებულებისა.
თუ გვისან რომაქიძის აზრით თოთოეული ტაქი
ავტობის „ტყიანენისა“ ათას-ათას დღიურ ჩეჭია
ღირს, რა უნდა ელირს შაშინ ის ეს ოთხი მომა
დაფებული ქალმისა:

„ବାରାତ୍ରି ମେ ମନୋମାନୀ
ଦୁଃଖତି ଲା ମନ୍ଦରାଜନୀ,
ମେ ଏହି ମନ୍ଦପରିଷ୍ଠା ପରିପ୍ରେଳଣ
ଦେଖି ମିଥ୍ୟାଶ ମନୀରାଜଗଢ଼“

ରୂପକ୍ଷୀଯିଦ୍ବା ଏହିଶିଳ୍ପର ରୂପ ଗ୍ରହିତ୍ଵର ମଧ୍ୟରେ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ ହେଉଥିଲା । ରୂପକ୍ଷୀଯିର ମନୋବିଜ୍ଞାନରେ ଏହିରୁହିଲା ଏହିପରିଚ୍ଛାଯା ଏହିପରିଚ୍ଛାଯା ଏହିପରିଚ୍ଛାଯା ଏହିପରିଚ୍ଛାଯା

მეორე, ახლად აღმოჩნდილი ლექსი უკვდავი
ავტორისა სიგმირო პუზის ნაყოფი. სათაური მისი

“କାନ୍ଦାଳୁ” ଟାପିଶିଥାରେ କାନ୍ଦାଳୁଗାଲିମାଣୀ ମୁଖୀଙ୍କରେ
ମୁହଁରା ହେବିନ୍ ମାତ୍ରା କାନ୍ଦାଳୁ ନାହିଁଲେ ଗାର୍ଜିଶେଇ ରୁକ୍ଷା
ଲେବେ ଏବଂ କୃତନନ୍ଦ ଶିଳ୍ପୀଙ୍କ ଏହିମାତ୍ରା ଗାର୍ଜିଶେଇ
ପ୍ରତିବିଶବ୍ଦ, ଅନ୍ଧମୁଖମାତ୍ର ତାପ୍ଯ ନିରିନ୍ଦା ବେଳକୁଠିଲା କାନ୍ଦାଳୁ
ମୁହଁରାଗାଲିମାଣୀ ଏବଂ ଲେଖିଲା.

ხანჭალო, შესატევარო,
რკინა ხარ თვალიარისაო

ტარი გაქვს გაკეთებული
შავი ძროხის რჩის ძაღლიდან.

ფართეცა ხარ და გრძელიცა
ფიტვის ყავარს ჰერებარო
ორივე მხრიდან პირი გაქვს
ყუდა იბა ხად გენერბა.

ମର୍ଯ୍ୟାଳେ ହୁଏ ଗୋପୁରରେ ଦୁଇପାଇଁ
ମିଶାଲୁଣି, ମେଘତରୁକାଳେବ
ନାଥଙ୍କୁ ଗାନ୍ଧମନ୍ଦରୁନ୍ଦରେ
ବିଶ୍ଵବ୍ରାନ୍ତିରେ ଦେଖାରୀପତମ.

မျှ ဝမ်းက တာရွှေ-ဒုက္ခင်၊ ဇာဒိပ္ပ၊
ဗျူလွှာ-၏ရွှေများ ဖျော်လွှေပုဂ္ဂန္တ၊
မြတ်ရှုရွှေ ၂၀ ဘီဒီ မြှော်လွှေပုဂ္ဂန္တ၊
အောက်မှာ ပုဂ္ဂန္တများ

ମହାଦ୍ଵାରା ପରିଚୟ
କରିବାରେ ଏହାରେ
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା
କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

„სულეიმან ილლი.“

ମୋହନ୍ତିର କାଳରେ ଏହାର ପରିପୂର୍ଣ୍ଣ ଦ୍ୱାରା ଉପରେ
ଲୁଣଦିଲେ, ଏହା ମୁଖରେ ଅନ୍ଧମନ୍ତ୍ରରେ ନିଷେଠା ହୋଇଗଲା,
କାନ୍ଦିଲାର ଶୁଣିବ ଏହା କାହାର କାହାର କାହାର
ଦେଖିବାରେ.

ଶ୍ରୀ ଏହି ଶୈଖପ୍ରଦୟକ୍ଷମୀ ଯା କୁଳପ୍ରାତ ଏହି ଦେଖିରକ୍ଷାବି ଥା
ନ୍ଦିବ ଗାନ୍ଧିନୀଲଙ୍ଘନୀ, ମାତ୍ରାମତ୍ତ ପୂଜ୍ୟକ୍ଷମୀ ଏହା ହାତ୍ୟକୁ ନାନାନା
ଦ୍ୱୟ ସିନ୍ଧୁପ୍ରାତ ଏହା ପ୍ରାତ ପ୍ରତ୍ୟକ୍ଷେ ମିଳି ମାର୍ଗିତାଦ ସମ୍ମର୍ଦ୍ଦିତ୍ୱୀ
ପ୍ରଦାନ କୁ ଅନ୍ଧକ୍ଷମୀ ପତ୍ରପ୍ରାତ ଉଚ୍ଚିନ୍ତି ଦେଇପ୍ରଥିରାନ୍ତି, ଏ ଏ
ଶୈଖପ୍ରଦୟ ଲ୍ଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ଷମୀ ଦେଖିରକ୍ଷାବିଦେଶୀ. ଏହିବ ଶୈଖପ୍ରଦୟକ୍ଷମୀଙ୍କ
ବାଦିକୁଟ୍ଟିବି ଲ୍ଲକ୍ଷ୍ୟକ୍ଷମୀଙ୍କ ପରିମାଣରେ ଏହିବ ମାତ୍ରାପ୍ରଦୟକ୍ଷମୀଙ୍କ
ଦେଖିରକ୍ଷାବି ଶୈଖପ୍ରଦୟକ୍ଷମୀଙ୍କ ବାଦିକୁଟ୍ଟିବି.

„ମେ ନିରାକାର ତାଙ୍କ-ପିଲ୍ଲାରେ ଲାଗିଥାଏ
ଶୁଣିବାରେବେ ଶେଷିଲେବେବେବେ
ମେହିରୀ କି କେବଳ ମାତ୍ରରେବେ
ଅନୁଭବିତ କିମ୍ବାକିମ୍ବା“.

როგორც ხელავთ ავტორი ფიქრობს მტრის

ყველა ახალგაზრდა ენათესაცები. ქს ასეც უნდა ყოფილიყო, ვნანიდან იმ ნაიდას, რომელზეც დაცინი იძლო ცენტრალურ თამაშიდ შევეიძლოა „სოლომონის ნიადგა“¹ კურწოლით. გასული (1916) წლის „თეატრი და ცხოვრებას“ მე 46 ნომერში მოთხევულია ცნობილი ქართველი მგრესის ილ. მოსახულის ლექსი, სადც თითვებს იგრევ აზრია გამოიტანული, რაც ზემოაღნიშვნულ სილლომბოის ტავები ამოვეითხეთ, მაგრამ რასაცირკელია უფრო მეტადონათ და ჰერიტაჟთ:

զմանընթետ, զո՞մլե՞նու զբացլոցնետ, զո՞լոնու նամուրդեցնու զպացնու և մոցուցարտ յի՞նունու (լռ. մոսա՛ֆոլո)

ବ୍ୟେକ ହାତାଙ୍ଗୀର୍ବେଳୀର ଧ-୫ ଲ୍ଲ. ମେଲ୍‌ଶୈଳିଲ୍ ଏହି
ମୋହନୀଯତ ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣ ଦେଖିବାରେ ଉପରେ ଆଜିମାତ୍ର ମୁଖ୍ୟମିଳିଲା
ଏହି ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣ ମୋହନୀଯତ ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣ ଦେଖିବାରେ ଆଜିମାତ୍ର
ମୁଖ୍ୟମିଳିଲା ଏହି ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣ ମୋହନୀଯତ ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣ
ଦେଖିବାରେ ଆଜିମାତ୍ର ମୁଖ୍ୟମିଳିଲା ଏହି ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣ
ମୋହନୀଯତ ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣ ଦେଖିବାରେ ଆଜିମାତ୍ର ମୁଖ୍ୟମିଳିଲା

„ოთარი და ცხოვრებას იმავ მე 46 ნო-
მერში მოავსებულია მეორე შუალინერი ღვევის დამ-
სახურებული ავტორის და. გაბრუაშვილისა, სახელ-
წოდებით „კალავ დაგძლუნდი“ იქ სხვათა შორის
სწორია:

ନୀରା କରି ଦୋଷିନ୍ଦ୍ର
ଶବଦାତୁର୍ଜନ୍ମି ମେତ୍ୟାଳୀରୀରୁ ଉପର୍ଯ୍ୟନ୍ତ
ପୂର୍ବମାଲ ଅନ୍ଧମେଦ୍ରା
ନେବ୍ରୁଣୀରିଙ୍ ଗୁଣୀରୁ ଲିଲାନ୍ଦି.
ଶେରିର ପ୍ରତ୍ୟାମିନିତା
ଏହଙ୍କର୍ତ୍ତବ୍ୟାକରିତା ବନ୍ଦ ଶୈଳୀ ଦେଖିଲା
କର ଶେରିର ଶୀର୍ଷକର୍ତ୍ତବ୍ୟା ଖରସ୍ତେତା
ବନ୍ଦ ଶେରିର ଶୀର୍ଷକର୍ତ୍ତବ୍ୟା ହିଂଦୁଳ.
ଦା ଶେରିର ଶୀର୍ଷକର୍ତ୍ତବ୍ୟା ହିଂଦୁ ଶାହପ୍ରତ୍ୟାମ
ଗୁଣୀରୁ ଲିଲାନ୍ଦି
ମାନ ଚାପି ପ୍ରତ୍ୟାମ କିମି ଶାକ୍ଷୀ,
ପଦ ଉତ୍ସବର ନାହିଁ.

(ლ. გაბრუაშვილი)

ଶାରତଲାଙ୍କପ ଲକ୍ଷମ ଏଣିରୀଟା ଦା ମିଳିନୋଦ୍ୱୟାଳି ହେଉ-
ପୁଣି ଯୁଗମିତ ଏଣିର ଶ୍ରେଷ୍ଠ୍ୟବ୍ୟସରୀ ଏଲାଜିଞ୍ଚୁଳୀ
ଶ୍ରେଷ୍ଠମନୀରୀଙ୍କ ଲେଖଣି ଓ ଗାନ୍ଧିରୂପଶ୍ରେଷ୍ଠମନୀ,
ମିଳିନୀମ
ମିଳିନ ପ୍ରେମିତ୍ତର୍ଥୁଲ୍ୟସ୍ଵର୍ଗରୀ ମିଳି ଶ୍ରେଷ୍ଠମନୀରେତ୍ତା ବ୍ୟାଲାମ-
ମନିନ ମେଘବାହିନୀଙ୍କ ନାଥମନ୍ଦିରରୀ ଶ୍ରେଷ୍ଠମନୀର.
ଜ୍ୟୋତିର୍ଲିଙ୍ଗ 1879 ଫେବ୍ରୁଆରୀ, ରାମପାତ୍ରିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରାକୁଟିଲାଙ୍କ
ଶ୍ରେଷ୍ଠମନୀରଙ୍କ ରାଜ୍ସ-ତାନାରାତା ନମିରାଙ୍କ ମିଳିନୀମାନିଙ୍କ
ଲୋକାନ୍ତରୀନି ମାନ ରାଜ୍ୟରୀତା:

հայո հոռնօր, Ցեղականութեալիս
 մը Ծաղինածց
 Ցպուզը Ցեղականա ցուլու հիմուն
 կամած Խոլուց
 Ը Ցեղո նացուոտ ցանա՛վլցցի
 մոռնացալցարո
 ցին Ը պատէ ցազալ, ցին Ը կաքսէ լուն
 ցին լու խանձածան.
 մը Ցեղ ցուցահանք Ը կութիցա պ
 ցուց հաս միմուն
 հոռու մուշէ սի հայրազուտա
 ցուտ ուրչայր ուրու.
 („Տառոմին“ Տեսուն. Եղիշրայլունդ)

შე სრულიადაც არ შეკირს და ამ ვის გუევა-
რებება, თუ ნორჩიმა კალაშია დ. გაბრუაშვილისმა
ისე ვერ გამოსკვეთა აზრები, როგორც იმას სოლო-
მონის შძლვები ხელი სხიადის. მეცნიეროსათვისის
მხრილოდ ორი განაწერა აფილოთ. პ-ნი გაბრუაშვი-
ლი მმმისა: უმაღლ ამომხდა ნებტანი გულის
ლილინით. იგივე აზრი ჩერქეს შეუდარებელ მგრძანას
გაცილებით უურო ვალრმავებული აქვს, როცა
ამბობს:

„მყისვე შემენძრა გულის ჩემის
ჭაობი ზღუდე“-ო.

ଓঝুর্গতড় সাপুরুষাল্পদৰো সাৰ্বশিৰালোকাসৱে
তাৱজোন্তিৰ্মূল্যবো মগোসাৰিনো। দেৱুপ, হোসাঙ্গীৰ্মুল্যো,
ৰ-ৰো গুৰুৰূপৰূপীলো শুঙ্গখোঁকে ক্ৰৰণ্ডো, হৰুপ
অমুৰৰোৰো:

„გინდ ზეცას ავალ
გინდ ქვესკნელს ჩავალ“.

სოლომონი ძეის უფრო აღმავევებს საკითხს
და საშობლოს სიყვარულშიაც უკიდურესობამდე
მიღის. იგი სწერს:

გინდ ცაზე გავალ;
გინდ მვესკნელში;
გინდა ჯანდაბას..

აქ თოვშის უკანასკნელი ღონისძიება გადარჩენისა უარყოფილი და სამშობლოსათვის თავდაცვება უზრუნველყოფილი. თუ ცაჲშე საცლისს არ დაიმტრია მგოსანი, ან ქვეყნელში სული არ ვერ ეხეთა, ჯანდაბას მანც დაკარგული იქნება დაისაა. ბ—ნ გაბრუუშელის, ცხალია, დავიწყდა „ჯანდაბას წავლა“ და ეს კუკელ შემთხვევაში ღირსებით მას ვერ ჩიეთვლება.



(ହେଉଥିବା କଣ୍ଠରୀତିରେ, ଲୋକଙ୍କର, 26-27)

საქართვისა თვალი გადაეკორონ ახალგვაზრდა
შეისანის მომზღვავ ტაქტის, რომ თქვენ თვალწინ
დაგეხატოთ სიდიდე იმ შემოქმედებითი ტანჯვასა,
რომელსაც შეისანი განიყდან წერის დროს. მაგ-
რამ წილითხავთ ამგვარსავე სურათს სოლომონ
ზურგიერობისას და გიორგი გვანსკას მხატვრული
ნაწარმოშენით ბორბულის ათარი რჩიბა.

„Հոգունը վատան՝ (տեսէ) լռնօն,
ույս և լցուն ուզմո հիմք զանցես...
Երբոն ծովոյշոմք... օձ և ճշչո՞?
ուզով խօսա՞ն մը ու մշտնօա“.

(ပြန်လည် ပုဂ္ဂနိုင်ရေးဝန်ကြီး)

ମେ ଏହା ମେଲୁରୀ କ୍ରିତେ ଦାଗମପୁଣୀ ଓ ମେଳର୍ଜ୍ଜ
ଅନ୍ଧାରେଲିଲ୍ଲା, ଯାନାଇବାକ ଲୋଲମନ୍ତ ଶୁର୍ଖଗିଲାଦୀ
ଅନ୍ଧାରୁଥିବା ଶ୍ରୀଲିପାଦାପ୍ର ଏହା ଶାକିରୁଣ୍ୟେ ଶ୍ରୀଗୁଣ
ରୂପେବୁ, ଗୁରୁଚୂ ଶିଳ୍ପରୂପ, ଏହାମ ଗାସରୀ ଗ୍ରାନ୍ତିବ୍ରା ମିଳି-
ଏ ସାବ୍ଦେଶୀରୁତ, କ୍ରିତମ ବେଳେବା ଶିଳ୍ପରୂପ
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତବାକ, ଏହାମର୍ଜ୍ଜ ରାତ୍ରିବେଳେ କ୍ରତୀଲଭମ
ଶନ୍ତିବୀଳ, ଏହାରେତ୍ତେ ଶନ୍ତାରୁଣୀର ମେହିରୁଗୁପ୍ତ, ଶବ୍ଦିଶ୍ଵରାହିତ
ମୋରମ୍ଭ ପୁରୁଷମ ଫ୍ରେଣ୍ସ ମିଳାରୁଗ୍ରୂପ ଶଙ୍କାନିନ୍ଦା, ଏହାମ୍ଭେଦ
ଶ୍ରୀପ ଶୁଲ୍ଲାନିବ୍ରାଜ ଦାତାନୀର ଗ୍ରାନ୍ତିବ୍ରାନ୍ତିବ୍ରା ଶୁଭିଦ୍ଵାରୀପାଦ
ମାତ୍ର, ଫ୍ରେଣ୍ସ ପାଲାନ୍ତିକାଜ ଦାତିବ୍ରାନ୍ତିବ୍ରା ମାତ୍ରି ମେଲୁନିନ୍ଦା,
ଗାନ୍ଧା କୃତର୍ମବିତ ରାମନାର୍ଣ୍ଣ ଲୋଲମନ୍ତ ଶୁର୍ଖଗିଲା

ამბობს იგი ერთ — ერთ პუნქტუაციაში მუხლში
ინდინა ფრუტენია ჩემი ლევისძმი. საცულის ხმა
ა გარემობაც, რომ პირველი ლევის მგლის ნისა
ტორებთ ტრუმბის ალია იყო გავლენილი და
უხედავთ მრავალ ათწლოვან სიძღვისა ჯერაც
დიდისა მიზნიდებოთ არის შემცული.

ეს ლექსი არის „თვალები“.

რომა ვხედავ ქალებსა,
და ზედ შავ — შავ ოვალებსა
მოსვენება მექარგვის
ვიწვი და ვიდაგები.

ნაპერწკლებს ყრის ჩანქერად,
როგორც ტალღა მრისხანე
მე კი კვალად შევურებ
იმას გავისუბოლო.

ଏହି ପଦ ତ୍ୟାଗଣଶୀ ମେଘ କ୍ଷେତ୍ରରେ
ନିର୍ମଳ ମାନୁଷଙ୍କଳେ ଲାଭ କରେଯାନାହୁ
ଲାଭ କରିବାକୁ ମନ୍ଦିରରେଣୁ
ଏହି ଗାସିନ୍ଦିରାଜ୍ୟରେ ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ

(ପ୍ରକାଶକୀ. ପ୍ରକାଶକୀ ନିର୍ମାଣ. ପ୍ରକାଶକୀଙ୍କରେ)

ଓ অল্পক্ষে উৎসুকি সামগ্রে কৃতিত্ব হইয়েছে।
এই দ্বা সাধারণত এরা উত্তেজনা হোল্ডে শৈল্যকৃত।
বেজ মনোবিজ্ঞানে ইস, হুগোনু পোর্টেজেলু নামেও পরিচিত।
এই প্রতি মুদ্রণে, হুগোনু প্রক্রিয়া হোল্ডে সাধ-
ক্ষমতার দ্বারা প্রক্রিয়া হুগোনু মুদ্রণের প্রক্রিয়া।
এই প্রতি মুদ্রণে, হুগোনু প্রক্রিয়া হোল্ডে সাধ-
ক্ষমতার দ্বারা প্রক্রিয়া হুগোনু মুদ্রণের প্রক্রিয়া।

თვით ი. გრიშაშვილის ვნებიან მუხასაც არ უკემნია ოაფერი იმის მგარი, რაიც ისე დაუზო-ველის სიუხვით განპარული სოლომონ ზურგიერი იმის ხელნაწერებსა და ნაბეჭდ ლექსეიში. თ საინი-უშოლ ერთი მოთხოვი:

„როგორც მეხი და ზარი,

თავში ფერი დამკარი

და ვიყვირე სიმწარით

၃၁၀ လျော့၏၊ မိုး၏။

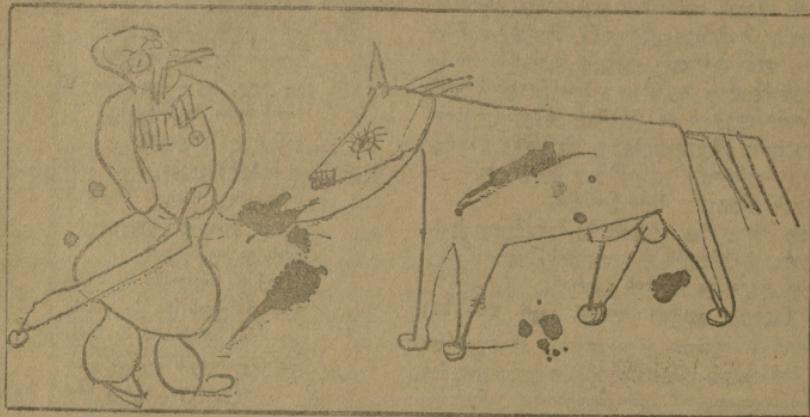
შენ წიხლი მკარ და მე კი

თეხის გულში გაკოცე

ომ, მეს კი გეხატვალოს

სლოდა უზრგელებელი. — ამ პატიონა ტაქტებში რომ ჩაესვათ შთელი ათა
ლის შემოქმედება ი. გრიშაშვილისა, მას ისე დაფ-
ინცენტება, როგორც კუანძეს იმბოლი წევოთი წევიშისა.

የእናተሪ የእናጂ ማሻሻል ተመዝግበውን ክፍል ያለውን የሚከተሉትን



“ სოდა, ახალ გზაზე ულეხე, თვითმიმა ახსნა საბეღლი და „მაღლახაზ“ საბეღლით
გაუშიო, ცხენი ისევ მოპრულია და სასახლის კარს მოადგა. ზურაბ გამოვიდა და
უფროა:

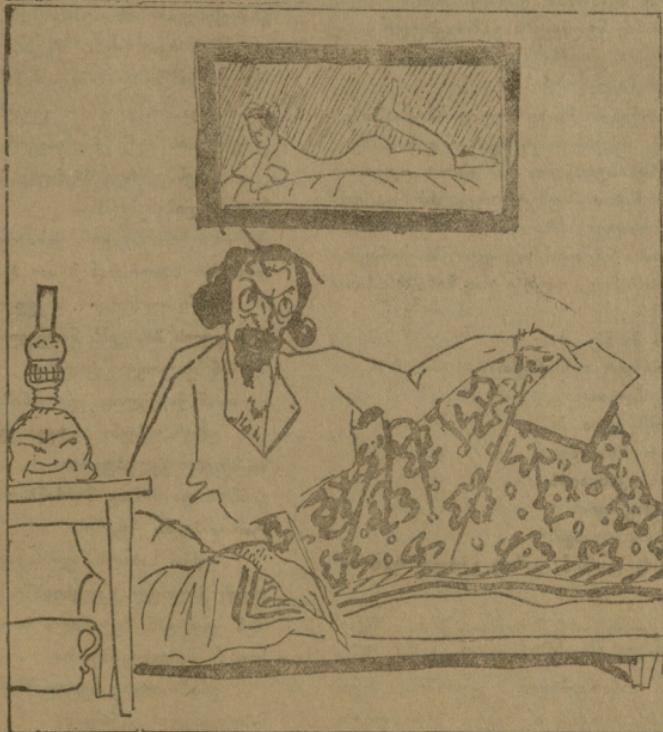
— გალიში მოიცავა შენთვის თავისუფლება, წალი, იარე საკუთარ ნებანებ, გინდ ილმა, გინდ დამბა, როგორც მოგდებალისა.

ცხენის, გივარ-მოიარა და ისევ პატრიონს მოუპრენდა. ზერაბი ძლიერ გაცხადდა. გმოიტანა საბეჭით და შესძახა:

და დაიბა „მალხაზა“.

სურათზე გამოხატულია უკანასკნელი სცენა.

როგორ ჰქონილა ის



ეს შევენიერი შხატვრიძა, ნაწარმოები ქვირდასი ვ. კიაუჩელის კალმისა, საესებით გმინატავს იმ ტრაგულ მომენტს შემოქმედებიას, როცა ნეტარხსენებული სოლომონი ჰქონიდა თავისს უკვდავ ლექსებს. იმ გვარ მომენტსავე ჰარატავს პოეზიით თვით მგოსაწი შემდგე შეაფიო სიტყვებში:

„როგორც ქოთანში (თიხის) ლობიო,

ისე სდულ თავში ჩემი გონება...

ტვირი ბობოქრობს; აბა სხვა რაა??.

თავის ქალაში მე ის მგონია“.

(სოლომონ ზერგიერიძე)

“କେଳନ, କବିଲ୍ଲେଖଶ୍ରୀ ହମ ଗାଁପିଲ ତୁମିଠି,
ହାଲୁକ୍ଷେପିଲା ତା ଏହିମା କବିରଥି,
ଲଭେଣତେ ଶ୍ରେଷ୍ଠମାଲେ!.. ହମ ଦ୍ୱାରାନ୍ତିଷ୍ଠି
ଦୟ, ଲାକ୍ଷ ଦୂରୀଲାଭ, ଦ୍ୱାରାଲ୍ୟ ତିରି
ଦା ପ୍ରକଳାପାବ ନେଇଛୁଅବେଳି ଗାଁମହାଶ୍ରେଷ୍ଠଲାଭ
ତାଙ୍କ ଲୋକଙ୍କ, ଲୋକଙ୍କ?
ଦୂରି କେମି ମାଁପିଲ ତୁମିଠି?

၁၀ ဒုသည်အန် ဒုက္ခိဒေဝါဆာ မီးစာတိရှိရှုလှစ် အနေအထားဖြစ်၏
မွေးကြောင်း ဒုက္ခိလှစ်၊ ဒုသောက်ရှိ ပုံစံပေါင်း လောင်အပွဲ့။
သိ ဒါပါ၊ ဒေဝါဆာ ဒုက္ခိဆလျှို့ပေးလှ သိ အိရိယ် ဖျွတ်က
များဖြစ်တော်၊ ဖျွတ်လှ ဒုက္ခိပေး၊ ဖျွတ်ပြု ပျမ်းလော်လာ လူ
ဒုသောက်ရှိပေးတော် ဂမ်းစာတိရှုဗာ? အဲလှ လူ အဲလာ၊ တော် ဖျွတ်-
လျော် မွေးကြောင်း ပေးလှ ဒုက္ခိပေးလှ ပျော်ပေးလှ ပျော် မိုးလှ၌၍။
မြိုင်ကြောင်း များပေးလှ မြိုင်ကြောင်း များပေးလှ မြိုင်ကြောင်း
မြိုင်ကြောင်း များပေးလှ မြိုင်ကြောင်း များပေးလှ မြိုင်ကြောင်း

“ମୁଦ୍ରାର ମାନ୍ଦିପ କି,
କୁଳ କୃତ୍ୟାଗ୍ରେ ଏହ ରୂପ
ଦ୍ୱାରାଦେଖାଯାଏ
ହିଁ କୃତ୍ୟାଗ୍ରେ ଦେଖାଯାଏ
ଦେଖିରେଣେ ଶେଷିନ୍ଦରୀ!
ମୁଦ୍ରାର କାନ୍ଦାଲ୍ସ
ଦେ ମୁନ୍ଦରାଜ୍ୟରେ
ନେତ୍ରଫୁଲ୍ୟାବୀ ପୁଣ୍ଡରଶବ୍ଦରୀ”

(**ପ୍ରାଚୀନ ଶାସକୀୟଙ୍କ ମଧ୍ୟ**, ପ୍ରଥମ I. ପ୍ରାଚୀନ, ପ୍ରଦେଶକୁ ଉପରେ ଲାଗିଥାଏଇବା
ସମ୍ବନ୍ଧରେ ୫୫.)

უბრალო თვალისცისაც საქმითი ერთი შექ-
დეა, რომ განსხვევება ამ თა დიად მგზავნათ შო-
რის სოლომონის სახარებლოთ გადასჭრას. ჩვენ
კადე ბევრი გვაქს სათქმელი, ბევრი გარგალიტი
გვაქს გამოსამზღვრებელი, მაგრამ სამწევხარით ეს
წერილი ისედაც გაგვიჩრებულდა და იძულებული
ვირთ აქ შევსწყობოთ.

ମିଳନରୂପ ୧

ԵՐԵՎԱՆԻ

(მიპარება მისდამი)

შენ დიდებული სოლომონ,
ვინც მგრისნათ გვეშვი ჩვენაო,
არ ძალიძს მე შენს წინაშე
მუქხლები არ მოვიდრიკო.

შუნი სახელის სტრუქტურა
შარავანდლით ნაფერი
გამოჰკრთის ყველაზე უფრო
ჟურნალური სინათლით.

ଶେଇ ପ୍ରାୟ ହିସ୍ତରୀ ମେଘଦୁ,
ଦ୍ୱାରା କାନ୍ତିମଦିନ ଦେଖିଲୁ
ଏବଂ କାନ୍ତି ପ୍ରାୟ କାନ୍ତି
ପ୍ରାୟ କାନ୍ତିମଦିନ ଦେଖିଲୁ।

დღეს, როცა ჩაგრულ სამშობლოს
ბედი ულმის მგრნია
უფრო გრძნობს ერთ ქართველი
რომ ბეს სოლომონ არარ ჰყავს.

უნი უღმერთო სიკვდილი
მეც გულს მისივებს ნაღველით...
აქ ვარ დატოვეთ ღიდებო
ი რომ წინაველით ყვალანი?

შენისა სახელსა კლიუცულობის
დღეს ქირთულ ყვლებიტში...
შენ კველიან უტანილი ხარ
სიცებში სახეგმლე პირთა.

გაღმონხედე ზეცილან
სასუფეველის კარიღან
შენ შოგიწოდებს ყოველი
ქართველ ჯარიდან მხედარი.

ମୂର୍ଖଙ୍କ ତତ୍ତ୍ଵାଳୀ ସାହିତ୍ୟପଦ୍ଧତିରେ

ପ୍ରକାଶକ ପତ୍ର ପରିଚୟ

ମେଲା ନୀରପାତା ଦେଖିଲୁଏବୁ

ପାଦ୍ମନାଭ କରୁଣାଚଳ

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ କୁମାରୀ

გამოლვისული საბრძოლო

დაგტინის, დაგჭიხვის ებსა

თავჭე ნაცარი აქოდ

Հա զօսլոմցին ՏԵՇԱԼՈՍԱ.

სიბრძნე სოლომონისა.

յրտեց և սոլոմին Խորհը յօւթեած ու ուզաւ մանու-
հար գալքը յօլացէս Տրպիհառ յ՛շվա. Տաճունու Ցըմ-
լց ձոյնուսու Տրպիհառ ուզամին ծալ Յու հօնչուցա. Տյու-
րբունածուն ջրհոս Ցըմլու միշտ Ալու կը լու մըշտա
լանածա, յարցաւ աշեւ-ձաշեւ, մուշիրնց Զավունից յօլս
ու Կաթերա:

— თავადო მანუჩარ, შეხედეთ, აი ეს ხე გამ-
ხმარა.

ମନ୍ତ୍ରକୀରଣପ୍ରକାଶ ପରେବାଳା ମନ୍ତ୍ରକାରୀ ଏବଂ ମାନୁଷଙ୍କ ବିଜୟକାରୀ

ରୂପଦ୍ୱାସା କୋଣମନ୍ଦିର ଶାଶୁଳିଗ୍ରହ ଶାତିଷ୍ଠାଲ୍ଲୁ-
ଶ୍ରେଷ୍ଠ ଅତାଗଭ୍ରତା ହିୟେଲ୍ଲାଭିଶାଖୀର ଗାମିପ୍ରଦ ଦ୍ୱାରାନ୍ତି-
ର୍ମ୍ଭେବୁ ହାତିର ଏବଂ ତାତିଭାବିର ଦ୍ୱାରାପ୍ରଦ ଯୁଗ (24 ମିନ୍ଦିଲା)
ଦା ପ୍ରେରଣା ପ୍ରକାରିତଭ୍ରତା ମିଳି ଲର୍ଧା ଗନ୍ଧିଗାନ୍ଧିରେବା ହାତ
ଚମନୀର ମାତ୍ରିକାଙ୍ଗଭ୍ରତାମା କିନ୍ତୁକା କିନ୍ତୁକାନ୍ତିରେ ଦାଧ୍ୟାରା
ଜୀବନ୍ତକୁ ଦା ଜୀବନ୍ତାତ ଶିଳନ୍ଦା ମିଳି ହିୟାରେ ଉନ୍ନତିରେବା
ଦୀର୍ଘକୁଳ, ରୂପା ପ୍ରେରଣାଶ୍ରେଷ୍ଠ ଗାନ୍ଧିର, କ୍ଷେତ୍ରକା:

— უურგიელდება! ამა გვითხარი რა დანიშნულება აქვთ დამიანის უურებელი?

არც სოლომონ დახვდა ვაგლაბათ; სხვა რამ სოჭევა, თორებმ ანატომია გან თავის ხუთ თოთხავით

— ყურის დანიშნულება, ზატონო, ასეთია: ის იმის კავის თავზე ქუთას, რომ არ ჩატოსძროს.

ମେଲିଥାଗରେହୀଙ୍କ ନିୟମପୂର୍ଣ୍ଣତାରେ ଦାର୍ଶନିକ ଏହି ବୈଜ୍ଞାନିକ ଧ୍ୟାନ କରିବାକୁ ପରିଚାରିତ କରିଛି।

ԱՅՈՒՅ ԱՊՑՈՒԲԵՑԱԲՈ

სოლუციები ზურგისათვის

፳፻፲፭፻፭

იშვიათია ისეთი ქერთველი, რომელიც სო-
ლომნის არ იყნანდეს, როგორც მოლექტს, გან-
საკუთრებით კა, როგორც მგისანს, მგრამ ბერს
ქერთველს არა ჰქონია ბელნიერება პირადათ მისი
ზალომობისა. საესმე კა სწორეთ ეს
უფრო ასკუნელია.

ଦେବ, ଯା ଶିଖିଲୁ ପରିମଳେ କ୍ଷେତ୍ରକୁ କ୍ଷେତ୍ରକୁ
ମନ୍ଦିରକୁ ଥିଲୁ, ଏକମଳେ ମନ୍ଦିରକୁ ମେଘଲୀ କ୍ଷେତ୍ରକୁ
୧/୫, ବେଳିକା ଶିଖିଲୁ ତିରାଜତାତୁ ମାତ୍ରାଟାକ ଦ୍ୟାଜେଶ୍ଵରର-
ଦୁଇତା ପ୍ରାଚୀନତା ଯା ଏହା ମନ୍ଦିରକୁ ଏହା ପରିମଳେ ମନ୍ଦିରକୁ
କ୍ଷେତ୍ରକୁ ଥିଲୁ.

ପିଲ୍ଲାଙ୍କରୁ ମେ ହେବାନ କୁଳାଙ୍କ ମୁଖୀବାନ ସମ୍ପଦ
ଯାଠିବେଶୀ ଶୈଖରାତି, କନ୍ଦିନୀ ନେତ୍ରାଂ ହିନ୍ଦୁରୁଧେଲାଦିନ
ମିଥିର ଗଢିଏବୁଲୁ ଲିପିରୁହାତୁରୁଲୁ ଲାଦିବେଶୀ, କନ୍ଦିନୀ
ନେତ୍ରାଂ ହିନ୍ଦୁରୁଧେଲାଦିନ ମହେଲୀ ଜୀବିନୀ ମହିଳାଦିନରେ
ତାଙ୍କୁଲୀ ମୁର୍ଗୀରୁଷା ଏବଂ ଲାଦିବେଶୀଟାଙ୍କୁ, ବେଳାବ ଏବଂ
ଶୈଖରୁହାତୁରୁଲୁ ତାଙ୍କୁଲୀରୁଷାପ ବାନ୍ଦିଲୁଗୁରୁଭୁଲୀକୁ ଗୁରୁତା,
ମହେଲୀରୁହାତୁରୁଲୀରୁଷାପ ଏବଂ ମହିଳାଦିନରେବେଶୀରୁହାତୁରୁଲୀରୁଷାପ
କୁଳାଙ୍କ କୁଳାଙ୍କ ଏବଂ ମହିଳାଦିନରେ ମହିଳାଦିନରେ ଲାଦିବେଶୀରୁହାତୁରୁଲୀରୁଷାପ

გარევნობას ჩეენ არ გაქცევთ იმდენ უურა-
ლდებას, მაგრამ სოლომონი მოინც კოლმიანი ნახატი-
სა და მარმლობისამ ნაკვეთი გარევნული ჟენ-
დულებისა იყო. ყოვლად ჟენდლებელი იყო ჟენ-
ხედა და არ ჟენეტინი ის. აღნიშვნულ საღმიზუ
ნან მთლიან არი კუპლეტი ლექსი წაიკითხა,
მაგრამ ხალხის აღტაცებას ბოლო არ ჰქონდა. კე-
ნია ნესტინ ჩინიკედალისამ ხელიც გაუწიოდა
საკონცერტო. თუ მეტსიერება არა შოალატობას
ლექსი ისეთი იყო:

„მომიწვევის ბატონებო,
რომ წაგიკიხოთ ლექსია,
მაგრამ ვის ძალებს შითხარით
მუზა თვის ჭიდაზე არაროს?

ରନ୍ଧା ଶେବ ଉଥମାଦ, ରତ୍ନକ୍ଷେତ୍ର
ତମ୍ଭଲିଗିତ ଗାଗିଫରିନଙ୍କେବା....

ოოცა ამ გიხდა, ძარის კ
ტვინსა ამოგჭამს თავშია“

“უკინასენელი სიტყვები არც კი დაეთავსება,
მგოსანს, რომ ტაშის გრილმა გადაიყრუა მთელი
სოფელი კატისხევი. მე ვაკინორდებოლა ზოგიერთი
ახალგზძა მგოსანს, რომლთაც ვერ დაემლათ
შეირს გრძნობა და თუმცა აშკარა ვერ, მგრჩა
ზურგს უკა ჩურჩიულებდენ: — ეს თუ ლექსი შაშინ
მე ჩინებოს ხელშით ვაკინოლარ.

ამ საბამიშვილებული მე და სოლომონი თათების
დავშეგვიძრდით. ზურა აშშირათ გვეცებოლით გრძე-
ნებო და თავის გულის ზოგვების კუთხიარებით
არა მგრინი დაჩინოლიყოს მისი ვრცელი კულტი-
წიაღშე რამე სიღუმოლო, რომელიც სოლომონს

არ გვეშილოს ჩეტების. მიტომ ჩემს მეტსიღებას დღესაც თვალწინ უდიდს დიდებული მგლნის შუალიანი ცხავება. ვანა ვის არ გვეკრება ის პირდაპირ სიგირა მშვივა, რომელიც ახალგაზრდა სოლომონმა ჩაიღინა კნეინა თებრონე კულტელაძის საიდოზა.

კნიაგნა ტურფა კუდხელობის ქალმა სრულლად
მოულოდნელათ მიაპყრო თვალი ცივად მოხატშელ
ნასუკ ბურევს, რომელიც ლაღათ გაწყლილიყო
ხონჩაზე სუტჩის ართვარძობოდ და წარმოსახვა;

— ნეტავ თუ იქნება ჰევიანაზე ისეთი ტმირი
ვაჟაპი, რომელიც ამ ბურვაკს შესკამს?

— შეიძლებელია!

— ଶେଷଦିଲ୍ଲେବ୍ୟାଳୀ!

— შეუძლებელია! მოისმა სუფრის ყოველი მხრიდან..

— ရွှေခြား၊ ဗျာမ် အက ဘာဂိုလ်ဆုံး ဖွောက်လေ မတေသန
ပျော်ရွှေက ပုံပြာ ဖျော်ပေါင်း စာဇာ ဘဝကြောင်လဲ?
ပုံပြာ ဖျော်ပေး ကျကြောက် ဖျော်ခြား ကြောင် တော်ကြောင်း၊
အလုပ်အ ပို့စာတွေက်လုပ်ပေး ဖျော်ပို့ဖျော်မာ၊ လာ အနာဂု
အကောက်လေ အက ဒမ်မိန်လွှာ သု ပုံပြာ တွေ့ခို့ ဟောလျှော့ပြု-
လှု ပီဝါရိ လူ ပျော်ရွှေက အက ဖျော်ပို့ပေါင်း။

— ଦେଉପାଇଁ, ଶ୍ରୀ କରୁଣାଳୀ ଏହି ପାଇଁ ତାଙ୍କ ଲାଭାର୍ଥୀ ହୁଏ, — ଅଲ୍ଲାହୁରୀଟିନ ଫାରମନସଟିକ୍କା କ୍ରିଓଗନ୍ଡା ରୂପର୍ତ୍ତିତୁମ, — କ୍ରିଏନ୍ଦ୍ର ଶ୍ରୀଜ୍ଯୋତିଶୀ ବେଶେ ଦେଖିଲୁଗିବା ପରିଷକାଳିନ, ଏବଂ ତାଟିକାରୀ ପରିଷକାଳିନ କାଳାବଳିକ୍ରିଯ ତଥାଧିକ.

— კამინგბისა რა მოაგდესოთ, მაგრამ ზაქება
ჩვენი პატია კი ის, ერეულე მეუკე, ყოველ საცხოვებელ
მიირთმევდა თურქე, — წარმოსოფევა თვევლა ზალ
კუთხებლიაძე.

ამ ისტორიულ კავათში სოლომონს მონაწილეობა არ მიუღია, თუმცა სხვაგვერ კარგია იცოდა, რომ ზეაქციას დაით აღმაშენებლივ ყლოპავდა და არა ერტყლე მეუჯუ. არ მიუღია მონაწილეობა იმპერია, რომ კარგა ხანია მისი გამოყდლი თვალი ზომიერი თვით ბურაკის სიგრძე სიგანეს, სწონილა ცალკე გეგებს, ცალკე ბარკლებს, მკერდს, თაგად სხვა ნაწილებს.

ସନ୍ଦା ଗ୍ରାମିଣକୁଟି, କଥ ଲୋଳମିନ୍ବା ଦା
କ୍ରିଙ୍ଗର୍ଜା ପ୍ରେସର୍ଟା ପ୍ରଦଳିତାକୁ ଶାରିସ ପ୍ରଫଳଦିଲେ
ଏହାଟି ପିର ପାଇଁ ପାଇଁ ଏହାଟି ପିର ପାଇଁ
ପ୍ରେସର୍ଜାକୁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ
ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ
ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ

— იყო, ბატონები, ყველაფერი ეს იყო,
არა თუ ზაგებს და კამებებს, არამედ ურთმა ბრძოლა
იმანან თურმე გველ-ვაჲიც კი ჩიყლაბა და სას
დლეს შეცემი ყავდა...

— მერე, მერე... შესძინა გაოცემულმა ზაალ
გა...

— მეტე მე რაგიცი... დიაბ, ზატონგბო, უვე
ლაფერი ეს იყო, მაგრამ იყო ქველათ, დღეს ჩვენ
ასეთი გმირები ღარა გვყანა... .

— გე შევძირ!..

გაისპა ლინჯი, დარბასისლური და მოსხიბღვევა
ტემილი ხმი სოლომონისა და მისი მძლიერი თიტეტ
მარწეტებით მოკეთდა ხონჩას, ეს ორი ჩვეულებრივი
სიტყვა შექმნით გაფარდა დარბაზში და უჟრია
ააგო ცყვლას გული, ვინც-კი კნიაგნა ტურქი
უზრადლების მიპყრობას ცრილობდა.

ଓପିଦୟେ ଏହି ଗ୍ରାମଗୁଡ଼ିକରେ ଥିଲା. କାହାର ନାହିଁ କାହାରିଲା ତାହାର
ଦ୍ୱାରା ବେଳିକାଣ୍ଡ ଥିଲାମାତ୍ର ଶୁଭାବ୍ୟକି କୁଳବନ୍ଦୀ ଶିଖିଲା
ଗାନ୍ଧାରାକୁଟର୍କବୁଲାଇ କୁଟର୍କବୁଲାଇ କାହାରିଲା ତାହାର
ଦ୍ୱାରା ଉଠିଲା ତାହାର ବିଦ୍ୟାରେ କାହାରିଲା.

სხლში დატოვებისას სოლიმონჩა მუცლი
ტკიოლი იგრძნონ და გან ცვალებულა, ვერ წარმო
ეფგინა რა მიზნით უნდა მომდებარეობს. ვთომლუ
ბის კონფანჯი ის აურელლებლათ უპასტებდა:

— ამ ვიცი, ღმერთმანი, ისეთი არაფერო
მიჰამია, რომ კუჭი დაემძიმებია.

ଦ୍ୟାମିତ, ରାଜୀ ପ୍ରେସରିଲିମ୍ ପିମ୍ପାର୍ଟ୍ ଏବଂ ମିଡ୍‌କାମ୍ପାର୍କ୍‌ରୁ
ନେବା ଗୋଟିଏବୁଦ୍ଧି, ସୌନ୍ଦର୍ଯ୍ୟମିଳିବି ନରୀ ଜୁମ୍ବି ସହାଦାରୀରୀ
କ୍ଷେତ୍ର ଦ୍ୟାମିତିଙ୍କୁ ଶେଷୀଲିକାରୀ କରିଛି।

— ଏହି ଗେପିରା...

შესაბეჭდის სოლომონი კოტა წამომჯობინდ
და ხუმრისათვის ასპარეზი:
— ზეოთა ჭამა ჯამი, ზეთი ჭამი ბურვაქი
მე ბურვადი უვებიმე.

სოლომონ ზურგიელიძე ღვინოშიაც არა ნაკლებ მძლავარი იყო. არა ერთი და ორი წავმომზრდე ვაჟაც გაუტარი ხელით საურებლით თავისი ტოლუება შემაბის დროს, მაგრამ თითო საჩუქრებლით დარჩენილა მშოლოდ ის „ორი რეკორდი“ რომლის შესახებ მგოსანს თავის სიიღულო ღლიურში ეწერა:

ეს, ვაჟ, ტურთა, გვიცვლე
გიამ მძლიოს მე ბერებავა?
ისე მოესპონ ჩემს შეტოქეს
როგორც ქარი წიწილია.“

ტუვილათ როდებ ბობის ქართული ანდაზა:

„არა რა მწამს ღიაცის,
არც მოწერნდილ ცისონ,

ქნაგ ტურთა, რომლისითვისაც ისე თავდატრით შეეპრობლა მგოსანი ბურევას, ურალატა სოლომონს და ვალაც ვეკილს, თუ ექმას წაპყვა. მან მგოსანზე რჩას შთაბეჭდილება მოახდინა და აშერია მის მძრდინინდელ სულიერ განწყობილებას უნდა მიეწეროს დიდებული ლექსი:

„ხდიო ცხოვრიობს გლახა ტროში;
არ ველრებიან ღმერთია,
თუ კი გნახეს სამეც ტუში
გაშინვე ყელს გამოგვერიონ...
კუმლები ვისმის ავაბა
და მის ქადებით მკვლელია
და არა ვფერიობთ იმს რომ
აგი საზარილი საქმეა.

და ჩვენ რა ხილშიც ვთანდილვართ
იმისი იგვილის სულია,
მაგ შეც ვიწერი მკიახელო
დაულეველი ქართველი.
— ვიდრემდის შემწევს ძალონე
ვიტანჯვი სიცოცხლეშია,
სადაურ სადა მოკეცები
სად გამითხრიან სამარეს“

ჩვენ სასიხარულოდ ის უნდა მიეჩნიოთ, რომ ამ გარემოებს წაუშლელი დაღი არ დაუსეამს გოსნის ნორის გულისათვის და დაკოლილი გრძნობა მაღლ გაუმტელდა.

— სტორიკოსი.

ეროვნული
შინაგანი

გამხსნება

„ბავშვები, ერთმა, ვაჟარმა, იყიდა, ღილა, აღრინათ, ოც, და, მთი, კვერცხ, ქამის, აღდებული!

თოთო, კვერცხში, შისცა, თოთო, კაპეიკი;
სამი, კვერცხი, გაყიდა, დალას, სამ-სამ კაპე-

იკათ;
ხუთი, გაყიდა, მერე, თოთო, შაურათ;
ოთხი, გაყიდა, უფრო, მერე, შეიღ-შევიდ, კა-

პეკათ;
თო გაყიდა შვადლეზე თრ-ორ შაურათ
ექვსი გაყიდა სამხრობაზე გამ სხ შაურათ.;
დანარჩენი, გაყიდა, ხილმოს, თოთო აბაზით!
რამდენი, უფრო, მოიგო, ვაჟარმა, აი, რას,
კვითხულობთ, ჩვენ;“

*) ეს საინტერესო ამოცანა თვით სოლომონ ზურ-გიერიძის შეირ არა შედგენილი, უფრ კაჯევ 67 წლის წინეთ, როცა ის შესწეულებულათ იქ სიც, ჩ... სამ-რევდა სეთდაშა. მიუხედავათ ამ უზომო მანძილისა, ამოცანა დღესაც საინტერესოა არა მარტო ბატებასთვის, არამედ მთხრდილთაგანსაც.

როგორც ამ ამოცანის გადმომცემი, ყოფილი შილ-წაფე სოლომონისა, ხთლი დღეებსევდა მხეოვანი მთ-დებული ტრატორ ქიშარულიძე ბერიანიძე გამომაგრებელის, ზემოთაღნიშნულ მოცანას დიდი აურზარი და მღვდელ-რება გმირულებება შეეცემად მოწავეთ ჰარის. გმირუ-ლებისას უარ განუხსბება: ჩვენ მაგას არ დაგეხსინო, რადგნაც რომა ეს არ შეიძლება, დიდას ნაერ ჰერცის სადამის ასაზათ უკ გაუძღვათ. სოლომონი თურმე სრუ-დადაღ არ დაბისა და მთხდნებათ უპასუნა: გვედათვერი შეიძლება, რაც შესძლებელია.

დღეს არავისობის სიიღულებას არ შეადგინს, რომ შესძლებელა ფასის აწევა არა თუ საკონია, არმედ წუთმობიაც. მაშინ კი ამის გათვალისწინებას შემღვდედ და შეთღვდებით გრძნობის შეეძლო. გრძნობის კი მთღვდებ სოლომონ ზურგიერიძე იქო.

ყანწი.

სოლომონ ზურგიელიძის ხსოვას,

(፭፻፮፭፯፲)

ქუთაისი ისედც დამწუბრებული ქუთაისი,
ლრმა გლოვით იგონებს ძეირებს შეისას სოლო-
მონ ზურგილიძეს. ორი წლის განმავლობაში არ
დატენილ არც ერთი საზოგადო დღისებულება,
რომელსც არ მოხდნოდას გაფლენს სოლომონის
ლრმა აზროვნი და მოსწრებული ნაკვეში. ეს მთა
უფრო აშენება „პოვრომის“ უძღვება. ეტნოგრაფი-
ულ საზოგადოებაში აღმოჩნდა სოლომონის აფო-
რიზმები, სადც გარეკვეთ არის ნათელი ქუთა-
ისში მომზადებ პოვრომი:

ქუთაისი ქალაქია და კოლხების თვალი,
ბულგარი აქეს მშენებელი სასეირნოა ვარება,
მარა ნახეთ ჩა იქნება თუ „მოგრძობი“ მოხთა,
მაღაზიებს დაამზრულენ, ფართოს ვატაცებენ
ნიშნათ პატივისცემის ქუთაისის საზოგადოება
მუხლის იღრუს სოლომონის საფლავთან და ფიც
ობის აზ უთოაძობოს მის ირის.

၁၃၂

ନିର୍ଦ୍ଦାଶସ୍ତ୍ରେ, ଲକ୍ଷଣାବ୍ରତୀଯିଙ୍କ ସାହିଂଗାଙ୍ଗପା ଯାତ୍ରା
କ୍ଷେତ୍ରରେ ଉଠିଥିଲୁଗା ବେଳେମନ୍ଦିରର କ୍ଷେତ୍ରରେ ଅନ୍ତର୍ଭେଦ
କରିବାକୁ ପାଇଲାମୁଣ୍ଡିଲୁଗା କାହାରୁଙ୍କୁ ମଧ୍ୟରୁଲୋକାରେ ଉଚ୍ଚେମନ୍ଦିର
ପାଇଲାମୁଣ୍ଡିଲୁଗା ନାହାରାମନ୍ଦିରରେ, ଅନ୍ତର୍ଭେଦରେ ମିଳିବା ଲକ୍ଷଣାବ୍ରତୀ
ମଧ୍ୟରୁଙ୍କୁ କାହାରୁଙ୍କୁ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ ଉପରେ

ତମାରିରୀରେ କିମ୍ବାକିମ୍ବା

ხონი. ხონის საშუალო სასწავლებელთა მოს-
წავლენი დღი სიხარულს განცემდან, ვინაიდნ ქოლ-
თა გიმნაზიის მეცნიერებების კლასში იღმინდა სოლომო-
ნის ნათესავი ქალი ხერაბაშვი. ნიშანა პატივის ცემი-
სა მოსწავლენი ერთი დღით გაიფიცეს და მოითხო-
ვენ ლათინურის მაგივრათ სოლომონის ლექსიგი
ასრულონ.

იორდანე გვინძეხაძე.

ବ୍ୟାକିତ୍ତରୁଙ୍ଗା, ଲେଖୁ ମନ୍ତ୍ରପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଲାନ୍ତରୁଳ୍ବୟାଙ୍ଗି
ମୋରିନ୍ଦା, ଶ୍ଵେତ ଓ ଶ୍ଵେତ ଶ୍ଵେତପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଲାନ୍ତରୁଳ୍ବୟାଙ୍ଗି
ଶ୍ଵେତପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଲାନ୍ତରୁଳ୍ବୟାଙ୍ଗି
ଶ୍ଵେତପ୍ରସ୍ତୁତ ହେଲାନ୍ତରୁଳ୍ବୟାଙ୍ଗି

ბათუმი. ეჭირილან და სხვა ადგილებიდან
მრავალი დელეგატები მიღიან სოლომონის სსოფლის
აღნიშვნის დღისთვის. მათ თან მთექვთ სახელმძღვა-
ნელო დირექტორები, რომელნიც კუტებზე გამოიყე-
ნა ხოლმე. სოლომონის ნაწყებების გამოსაცემ ფუნ-
დის გასაძლიერებელათ დღეს დღი სადამო გაიმარ-
თება.

四〇〇

ପ୍ରତାପିବି. କୁଟାଳୀବି ମେଲିଛାଏ ବାଲଗୋନ୍ଦମ୍ବ,
ରହୁ ଲଜ୍ଜାଦିଲ୍ଲି ଲୋଲାମିନ୍ଦିନ ନାହିଁରୁବ୍ରଦ୍ଧି ମୁଖେଲ
ମିଳି ଡିଲ୍ପେଇ ଥିବାଶେ ଓ ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟକୁ
ସମ୍ବନ୍ଧି କାଲାଙ୍କିଲ ପାଇଁ କାଲାଙ୍କିଲ ଦାଳିଲ
ରୂପ ଶୈଖରତାର୍ଥ ଓ ଅର୍ଥାତ୍ ମେଲିଲୁକ୍କ ନାହିଁ ଗାୟାଳିଲୁ
ମିଳିଲୁକ୍କ ରହିଲାଏ ନାହିଁରୁବ୍ରଦ୍ଧି ନାହିଁ.

କ୍ଷେତ୍ର ମନ୍ଦିରପ୍ରକାଶନ କୁଟୀରଣ୍ଣ ଦେବ୍ ଶ୍ରୀପାଠି ଶ୍ରୀନାଥାଚାରୀ, ବୋଲିଆ ଗ୍ରାମରେ ମନୋଦେଵିଶ୍ଵର ମହାଦେବ ଦେବାଳୀ, ଅମ୍ବିଲିଙ୍ଗପାତା ମାର୍ଗରେ କୁଟୀରଣ୍ଣ ମନ୍ଦିରରେ ଉପରେ ମନ୍ଦିରପ୍ରକାଶନ କୁଟୀରଣ୍ଣ ଦେବ୍ ଶ୍ରୀପାଠି ଶ୍ରୀନାଥାଚାରୀ

ქუთაისიდან: კატი მიქელაძისგან, „ჭალთა წრინა
და, გრიგოლ ლეიიძისაბან, მეგისეთ პროფესიონალის
ნალურ კავშირადან, გაგლა მებუჟისგან, შავი ჭია-
საბჭოდან, კანტორი „იმპრეზოდან“, „მეცნიერი“
რედაქტორიდან, ია ეკალაბაძისგან, „სამშობლოდან“,
უფლებარობისტა საბჭოდან, ნოქათა ერთ ჯგუფის
გან, ქართული გმინზის მოსწავლეთაგან, ქართული
მ. ნინოს სახელი. რევოლუციონურ ჯგუფისგან,
„სოციალ-დემოკრატის“ რედაქტორისგან. გამა-
უნის მქონერბთაგან და „შავი წერტილი“ ჯგუ-
ფისაგან.

ଦେଇ ଜୀବନକୁ ଶୋ, କେବା ତା କେବା କୁରାରୁଲୁ
ଦାଖିଲ୍ଲାପିଲୁଗାଟା ହାତିମନ୍ଦିରଙ୍କରୁଲ୍ଲାଗିଲୁବିଲୁଛି କୁରାରୁଲୁ
ଦେଇପୁଣ୍ୟରୁ କେବଳମନ୍ଦିରରୁ କେବଳମନ୍ଦିରରୁ କୁରାରୁଲୁ
କଥା କଥା ଏକମନ୍ଦିରରୁ କେବଳମନ୍ଦିରରୁ କୁରାରୁଲୁ

მონის სურათით და 23 ოქტომბერს მოაწყონ სამ-
გლოვების პროცესი, სადაც წარმოითქმება სიტ-
კუები და შესაფერ რეზოლუციებს გამოიტანენ.

ଓମନାମ

Հալլդիս յշմուսարո.

ଦାକ୍ଷ. ଦାକ୍ଷଙ୍କ ଜୀବନପ୍ରେସ ଶିଳ୍ପାଲୋଗବ୍ରା ନୀତିବାଦ
ଲର୍ମା ତାରିଖିଲେ ମିଳେ ହାତରେ କୁଟ ଉଦ୍‌ଘାତୀରୁ,
ଲୋଭିତା ହିଂସାଲୋଗବ୍ରା କଥା କଥା କଥା କଥା

ବ୍ରି. ପ୍ର. ସାହୀ. ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କା.

ბორჯომის. პატარა ბორჯომიც არ ჩამორჩია
სხვა კუთხებს და ჩვენი ქრის ნაციონალურ გლობუს
ღლისათვის ძაბუში იმსახუა. წ. კ. სხლოგ. აღვა-
ლობრივი განკუთვილება დიდ თათბირს აწყობს,
სადაც უნდა გამომუშველეს სოლიტონის ქედის
პროექტი, რომელიც სურა პარტშ დაგდნ. არცენ
ვა, რომ ბორჯომში სოლიტონს მჩადალი თაყვანის
მცენებით ყავს, მომელთა შორის ზოგი მის პირადი
მეგობარია. იგზავნება დელეგატი სოკონტუბანში
ქლთა შედ.

სიღნაღილან. კატე ტყავაძისაგან, დურმიშან
მიეჭობისაგნ, ქალთ საქართვინო ორგანიზაციან,
სოლომონის სახლობის სალიტერატურო წრილან,
რძხან კონფერენციან და ორგანიზონტერენციან.

ତେଜିଲୋହିଦାନ. ଓପାକ୍ରମ ନିର୍ମାଣଶୈଳୀରୁଥାବାନ, ଉପରେ
ଗମନୀଧିତାବ୍ୟାଳିରୁଥାବାନ, ଗାୟିକାପ୍ରକାଶ ମନ୍ତ୍ରୀରୁଥାବାନ, ବିନ୍ଦୁରୁଥା-
ଲୀ ରାଜନୀତିରୁଥାବାନ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ମାନ୍ୟରୁଥାବାନ ଏହାରୁଥାବାନ
ଗାନ୍ଧି, ଫର୍ଦ୍ରେବୀରୁଥାବାନ ଏହାରୁଥାବାନ ପ୍ରାଚୀରୁଥାବାନ, ସବ୍ରାନ୍ତରୁଥାବାନ
ପ୍ରମିଦାନ, ମେଧାକୁଣ୍ଡ ବାନ୍ଦାଦାନ, ବିଲାର୍କ୍ରେବ୍‌ବିଲ୍‌କୁଣ୍ଡରୁଥାବାନ
ଫା-
ରୁକ୍ଷେଲ ବ୍ରାହ୍ମଦାନ ବ୍ରାହ୍ମରୁଥାବାନ, ଫଳତା ଉତ୍ସବଲୋକ୍ସ କୁରୁଦେ-
ବାନ ମେହିନୀରୁଥାବାନ ଏବଂ କ୍ଷମା.

ପେଟ୍‌ରୋଡ୍‌ରେ କୁଣ୍ଡଳୀ
(ଜୁଲାଇ ୨୦୧୮ ମସିହା)

ମେଘଦୁର ଘଟନାରେ, ମିଳିପାଇଲା ଅରଥରୀ ପିଲା,
ଲାଲକୁଠା ଦାଗ୍ର ଏହି ମେଘ୍ୟାଗ୍ରଲାମ୍ବ ଗ୍ରାମ ପାଇଁ ଶ୍ଵରିଣୀ
ଓ ଗର୍ବନ୍ଧୁ ହେବାର ଉପରେ ଶ୍ରୀଲଙ୍କା ଏହି ଫଳିଣୀ
ଦେଖିଯେବୁ ପାଇଁ ଲାଗି ଲାଗି ସାମ୍ବରାନୀର ମରୋଗାଲୀ ବନ୍ଦିରୀ.
ଲାମାକି ହାତରେ ଉପରେ କୁମରାବ ଚାରିତମ୍ଭେତ, କୁମରାବ
ଗ୍ରହିଣୀରେ,
ଦା ଗର୍ବନ୍ଧାର ହେବାର ମେଘ୍ୟାକର୍ମଦିତ ସାକ୍ଷୀରେ,
ତାଙ୍ଗପୁରାତ ପ୍ରକାଶିତ, ହରିମ ବାହୁଦାମୀ ମିଳା ଶ୍ଵେତମ୍ଭେତ
ଦା ଘଟନାର ବ୍ୟାପକ ସାକ୍ଷୀରେ ବ୍ୟାପକ ହେବାକାର,
କ୍ଷେତ୍ର ପରିବର୍ତ୍ତନ ବାବନ୍ଧା, ପ୍ରକାଶିତ ଲାଭକାରୀର ପରିବର୍ତ୍ତନ,
ପରିବର୍ତ୍ତନ ଲାଭକାରୀର ପରିବର୍ତ୍ତନ, ବାହୁଦାମୀର ପରିବର୍ତ୍ତନ,
ପାଦାପରିବର୍ତ୍ତନ ଲାଭକାରୀ, ଲାଭକାରୀର ସାକ୍ଷୀ ପ୍ରକାଶିତ,
ତାହାରେ କ୍ଷେତ୍ରରେ ଲାଭକାରୀ ଏହି ମାଲିଖୀ ବାହୁଦାମୀ,
ଲାଭକାରୀ ବାହୁଦାମୀର ପରିବର୍ତ୍ତନ ଏବଂ ପରିବର୍ତ୍ତନ
ଦାର୍ଶକରେ
ମିଳେଲ ବାହୁଦାମୀର ପରିବର୍ତ୍ତନ ପରିବର୍ତ୍ତନ ଦାର୍ଶକରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ
ଦାର୍ଶକରେ

კოდით ქაშებით, კიქის ყელი გალოობებს უნდა
ძვლი ელინთა რაბიაქიძე ჩეცნ ში დაბრუნდა.
კვლავთ სოლომონს, კვლავთ მისა პოეზიასა,
კვლავთ მის შეიღებს, ნათესავებს, მოხუც მისა,
კოტიკავთ სისინას ძერფას მგრისან გარდაუფალსა
კვლავთ მეუღლეს პირზე მისა ზეგა ჟეილს
ჩეცნ არ მოგშორდეთ სიფლავს მისას, ქაშით

დაგადგეთ,

რომ იმ ქეცენას საცხონებლათ მის სულის წვევადგეთ.
ტანისა ჩეცვა, ჭირველ ფეხთა ოცნების ცეკვა,
და სოკოთუბნის ეკლესის ზარების რეცვა,
მთელსა სამყროს შეაძნენებს და უკაშოთებს
ხოლო ძღლებით თავის ყეფით მთლიათ აქორებს.
ვარსკვლავებს დავგლუჯო, მოვარეს გაუტეხთ, მშენებთ,
დავაძნელებთ,
ქვეყნის ვაეხას კიდევ უფრო ჩეცნ გავაძნელებთ,
თუ არ გამოჩნდა ლეგიონი ცურებილ მორული:
და სატროც ჩეცნი ზარის კაბით სულ შორეული
აღბათ მოგვიაწრებს, კოცნის არი იგი ჩეცული.
ჰე სოლომონჯინ! სული ჩეცნი შუთოთავს კით ნეცვი,
ჩეცნსა დიდების შენ გაუდგი პირველათ ცეცხვი,
მაღლობის ნიშაათ მოგადება დღეს შენი ხალხი
(ნერა გაჩვენა, როგორ გვევენის გვთარები თალხი)
და ორი წლის მწებარება გულში ნიგუბი
გადმოინთხევა შენ საფლავზე, ვით კინტოს ჩეცები.

ს ი ნ გ ე დ ი ვ ი ვ ი



ესეც შეორე იშვიათი სურათია და გამოხატვეს ის სიხა-
რულსა, რომელიც გამოიწვია სოლომონის დაბადებამ ზურაბ
ზურგიელიძის ოჯახში. მოგეხსენებათ, რომ ის პირველი ვაჟი
იყო ზურაბისა.